polk

STRIKER™ ZX

Audiophile Grade Gaming Headset

Setup Guide

Audiophile Grade Gaming Headset

Casque de jeux de qualité audiophile | Auriculares para juegos de inmersión total
Gaming-Headset für das volle Spielerlebnis | Cuffia da videogioco per immersione totale

Contents

Contenu | Contenido | Inhalt | Contenuto

Headset with retractable boom microphone
Casque avec microphone sur tige escamotable
Auriculares con extensión retráctil
Headset mit einziehbarem Bügelmikrofon
Cuffia con microfono a giraffa retrattile

Wireless Headset Adapter
Adaptateur sans fil pour le casque
Adaptador de auriculares inalámbrico
Drahtloser Headset-Adapter
Adattatore per cuffia wireless

18" USB for firmware updates
USB 18” pour mise à jour du micrologiciel
Cable USB de 18 plg. para actualizaciones de firmware
46 cm USB-Kabel für Firmware-Updates
Cavo USB da 18” (46 cm) per gli aggiornamenti del firmware

Xbox One™ Setup

Configuration Xbox One| Configuración de la Xbox One | Xbox One Setup | Configurazione della Xbox One

1 | Plug the Wireless Headset Adapter into the Xbox One Controller.
1 | Branchez l’adaptateur sans fil dans le contrôleur *Xbox One*.
1 | Enchufe el adaptador de auriculares inalámbrico en el controlador de la Xbox One.
1 | Stecken Sie den drahtlosen Headset-Adapter in den Xbox One Controller.
1 | Collegare l’adattatore per cuffia wireless al controller Xbox One.

2 | Insert the 3.5 mm connector into the Wireless Headset Adapter.
2 | Branchez la fiche 3,5 mm dans l’adaptateur sans fil.
2 | Inserte el conector de 3.5 mm en el adaptador de auriculares inalámbrico.
2 | Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker in den drahtlosen Headset-Adapter.
2 | Inserire il connettore da 3,5 mm nell’adattatore per cuffia wireless.

Adapter

Adaptateur | Adaptador | Adapter | Adattatore

Master Volume Control
| Increases/Decreases the volume in 1-24 increments
| Press/Hold - Jumps multiple increases/decreases
| Will beep at minimum *(after 1)* or maximum volume *(after 24)*

Chat/Game Balance Control
| Balance - Increase one *(e.g. chat)* while decreasing the other *(e.g. game)*
| Press/Hold - Jumps multiple increases
| Will beep at minimum *(after 1)* or maximum volume *(after 24)*

Mute
| 1 Press - Mutes the microphone *(Solid LED shown)*
| Press/Hold 2 Seconds - Chat and game are muted *(Flashing LED shown)*
| You can unmute when either chat or game volume up is pressed

Important Note(s):

If your headset disconnects from the adapter your settings are saved. (unless power is lost or the adapter is unplugged settings will default to level 12).

Game Balance Increase

Balance jeu +
Aumento de volumen de juego
Spielbalance +
Aumento bilanciamento gioco

Mute

Sourdine
Silenciador
Stummschaltung
Disattivazione audio

Master Volume Increase

Volume principal +
Aumento de volumen principal
Lautstärke +
Aumento volume principale

Chat Balance Increase

Balance bavardage +
Aumento de volumen de chat
Chatbalance +
Aumento bilanciamento chat

Master Volume Decrease

Volume principal –
Disminución de volumen principal
Lautstärke -
Riduzione volume principale

Contrôle de volume principal
| Monte/baisse le volume de 1 à 24 increments.
| Tenir enfoncé pour monter/baisser le volume en continu.
| Émet un bip au volume minimum (1) ou maximum (24).

Contrôle de balance bavardage/jeu
| Balance – monte l'un (p. ex. bavardage) et baisse l'autre (p. ex. jeu)
| Tenir enfoncé pour régler la balance en continu.
| Émet un bip au volume minimum (1) ou maximum (24).

Sourdine
| 1 pression – met le microphone en sourdine (DEL allumée)
| Pression 2 secondes – met bavardage et jeu en sourdine (DEL clignotante)
| Désactivez sourdine en appuyant sur volume + de bavardage ou de jeu.

Notes importantes:

Si le casque est débranché de l'adaptateur, votre réglage sera conservé (sauf si le courant est coupé ou l'adaptateur est débranché). Le réglage par défaut est 12.

Volumen principal
| Aumenta o disminuye el volumen en incrementos de 1 nivel sobre una escala de 24 niveles
| Oprimir y mantener oprimido causa cambios de varios niveles
| Emite un pitido al mínimo (después de alcanzar el nivel 1) y al máximo (después de alcanzar el nivel 24)

Balance de volumen entre juego y chat
| Aumenta un volumen (p. ej. el de chat) y disminuye el otro (p. ej. el de juego)
| Oprimir y mantener oprimido causa cambios de varios niveles
| Emite un pitido al mínimo (después de alcanzar el nivel 1) y al máximo (después de alcanzar el nivel 24)

Silenciador
| primir silencia el micrófono (el indicador LED brilla fijo)
| Oprimir y mantener oprimido 2 segundos silencia el chat y el juego (el indicador LED destella)
| El silenciador se puede desactivar oprimiendo el aumento de volumen de chat o de juego

Nota importante:

Si los auriculares se desconectan del adaptador, las configuraciones se guardan. (Si se pierde la alimentación o se desenchufa el adaptador, las configuraciones pasan al nivel predeterminado 12).

Lautstärkeregler
| Lauter/leiser in 1-24 Stufen
| Drücken/Halten – Springt mehrere Stufen nach oben/unten
| Signalton bei minimaler (nach 1) oder maximaler Lautstärke (nach 24)

Chat/Spiel-Balanceregler
| Balance – Steigert ein Element (z. B. Chat) und senkt das andere (z. B. Spiel) ab
| Drücken/Halten – Springt mehrere Stufen nach oben
| Signalton bei minimaler (nach 1) oder maximaler Lautstärke (nach 24)

Stummschaltung
| 1x drücken – Schaltet Mikrofon stumm (LED leuchtet dauerhaft)
| 2 Sekunden gedrückt halten – Chat und Spiel sind stummgeschaltet (LED blinkt)
| Wenn die Lautstärke für Chat oder Spiel angehoben wird, hebt dies die Stummschaltung auf

Wichtiger Hinweis:

Wenn Ihr Headset vom Adapter getrennt wird, werden Ihre Einstellungen gespeichert. (wenn der Strom ausfällt, oder der Adapter nicht eingesteckt ist, werden die Einstellungen auf Stufe 12 zurückgesetzt)

Comando volume principale
| Permette di aumentare/ridurre il volume con incrementi da 1 a 24
| Tenendolo premuto si aumenta la velocità di regolazione del volume
| Emette un segnale acustico al volume minimo (dopo 1) o massimo (dopo 24)

Comando bilanciamento chat/gioco
| Bilanciamento – Si può aumentare un audio (p. es., quello della chat) mentre si riduce l'altro (p. es., quello del gioco)
| Tenendolo premuto si aumenta la velocità di regolazione
| Emette un segnale acustico al volume minimo (dopo 1) o massimo (dopo 24)

Disattivazione audio
| Premere e rilasciare per silenziare il microfono (il LED è rosso a luce fissa)
| Tenere premuto per 2 secondi per silenziare chat e gioco (il LED lampeggia)
| Si può riattivare l'audio premendo per aumentare il volume della chat o del gioco

Nota bene:

Se la cuffia viene scollegata dall'adattatore, le impostazioni vengono salvate (in caso di interruzione della corrente o se l'adattatore viene scollegato dall'alimentazione, per impostazione predefinita le impostazioni vanno al livello 12).

Product Information

Information sur le produit | Información sobre el producto | Produkt informationen | Informazioni sul prodotto

Your Polk Striker™ Headset

| Engineered to have a light weight and comfortable design.
| The ear cups pivot to conform to your head for a comfortable, secure fit.
| Ideal for use with all mobile devices. The cable is hard-wired into the ear cup and cannot be removed.

Retractable Boom Microphone

| 7cm extension that is flexible, so it conforms to the way you like to chat.
| It slides neatly into the ear cup when you're done.

Cleaning Your headset

| Use a damp cloth to clean the headphones.
| DO NOT get any liquid in the headphones.
| Use warm water and a mild dish soap on a damp cloth to remove dirt.
| DO NOT use harsh cleaning agents.

Storing Your headset

| Store your headphones in a clean, dry environment.
| DO NOT expose your headphones to extreme heat or cold, high humidity or liquids.

Votre casque Polk Striker MC

| Conçu pour assurer légereté et confort.
| Les oreillettes pivotent pour assurer un ajustement ferme et confortable.
| Idéal pour utilisation avec tout dispositif mobile. Le cordon est fixé à l'oreillette et ne peut pas être retirer.

Microphone sur tige escamotable

| Monté sur une tige flexible de 7 cm facilitant le bavardage.
| Se glisse facilement dans l'oreillette

Nettoyage du casque d'écoute

| Pour le nettoyer, utilisez un chiffon doux humide.
| Pour le décrasser, utilisez un chiffon humecté d'eau tiède et de savon à vaisselle.
| N'utilisez PAS de nettoyant fort.
| AUCUN LIQUIDE ne doit pénétrer le casque.

Rangement du casque d'écoute

| Rangez votre casque dans un endroit sec et propre.
| N'EXPOSEZ PAS votre casque au froid ou à la chaleur extrême, à l'humidité excessive ou aux liquides.

Auriculares Polk Striker™

| Diseño que garantiza ligereza y comodidad
| Cada auricular pivotante se adapta a la cabeza y se ajusta cómoda y firmemente
| Ideal para todo tipo de dispositivos móviles. El cable está incorporado al auricular y no se puede desconectar.

Micrófono con extensión retráctil

| La extensión de 7 cm es flexible, así es que se adapta a la manera en que a usted le gusta chatear
| e retrae fácilmente en el auricular cuando se termina de hablar.

Limpieza de los auriculares

| Limpie los auriculares con un paño húmedo.
| NO deje caer ningún líquido en los auriculares.
| Quíteles la suciedad con un paño húmedo con agua tibia y un detergente suave para platos.
| NO los limpie con limpiadores fuertes.

Almacenamiento de los auriculares

| Guarde los auriculares en un ambiente limpio y seco.
| NO exponga los auriculares a líquidos o extremos de calor, frío o humedad.

Ihr Polk Striker™ Headset

| Leichtes und komfortables Design.
| Die Ohrmuscheln sind schwenkbar, um sich an Ihren Kopf anzupassen und sicheren Tragekomfort zu bieten.
| Ideal zur Verwendung mit Mobilgeräten. Das Kabel ist fest mit der Ohrmuschel verbunden und kann nicht abgenommen werden.

Einziehbares Bügelmikrofon

| Flexibles 7-cm-Verlängerungskabel passt sich an Ihren Chat-Stil an.
| Es gleitet perfekt in die Ohrmuschel, wenn Sie fertig sind

Reinigung des Headsets

| Reinigen Sie den Kopfhörer mit einem feuchten Tuch.
| Lassen Sie NIE eine Flüssigkeit in den Kopfhörer eindringen.
| Verwenden Sie warmes Wasser und ein mildes Geschirrspülmittel auf einem feuchten Tuch, um Schmutz zu entfernen.
| Verwenden Sie NIE scharfe Reinigungsmittel.

Lagerung des Headsets

| Lagern Sie den Kopfhörer in einer sauberen, trockenen Umgebung.
| Setzen Sie den Kopfhörer NIE extremer Hitze oder Kälte, hoher Luftfeuchtigkeit oder Flüssigkeiten aus.

Cuffia Polk Striker™

| Progettata per offrire un design leggero e comodo.
| I padiglioni a snodo si adattano comodamente pur schermando efficacemente dai suoni esterni.
| Ideale per l'uso con tutti i dispositivi mobili. Il cavo è cablato al padiglione e non può essere rimosso.

Microfono a giraffa retrattile

| Prolunga flessibile di 7 cm per adattarsi al modo in cui si preferisce chattare.
| Al termine, la si ritira nel padiglione.

Pulizia della cuffia

| Usare un panno umido per pulire la cuffia.
| EVITARE di fare entrare nella cuffia qualsiasi liquido.
| Per eliminare la sporcizia, usare un panno inumidito con acqua tiepida e sapone delicato.
| NON utilizzare detergenti forti.

Conservazione della cuffia

| Conservare la custodia in un luogo pulito e asciutto.
| NON esporre la cuffia a temperature estremamente alte o basse, a umidità elevata o a liquidi.

Troubleshooting

Dépannage | Detección y reparación de averías | Problembehebung | Guida alla soluzione dei problemi

There is no sound.
Turn the adapter volume up. Make sure the cable is securely connected.

Volume is low.
Turn the adapter volume up. Make sure the cable is securely connected.

There is a lack of bass.
Adjust the headphones to fit properly. Make sure the cable is securely connected.

Pas de son
Montez le volume de l'adaptateur. Assurez-vous que le cordon est bien branché.

Volume trop bas
Montez le volume de l'adaptateur. Assurez-vous que le cordon est bien branché.

Graves faibles
Ajustez l'arceau et les oreillettes. Assurez-vous que le cordon est bien branché.

Los auriculares no suenan.
Súbale el volumen al adaptador. Asegúrese de que el cable esté firmemente conectado.

El volumen es muy bajo.
Súbale el volumen al adaptador. Asegúrese de que el cable esté firmemente conectado.

Faltan bajos.
Acomode los auriculares para que se ajusten correctamente. Asegúrese de que el cable esté conectado correctamente

Es gibt keinen Sound. Heben Sie die Adapterlautstärke an. Stellen Sie sicher, dass das Kabel fest angeschlossen ist.

Niedrige Lautstärke.
Heben Sie die Adapterlautstärke an. Stellen Sie sicher, dass das Kabel fest angeschlossen ist.

Zu wenig Bass.
Passen Sie den Sitz des Kopfhörers an. Stellen Sie sicher, dass das Kabel fest angeschlossen ist.

L'audio è assente.
Aumentare il volume sull'adattatore. Accertarsi che il cavo sia collegato bene.

Il volume è basso.
Aumentare il volume sull'adattatore. Accertarsi che il cavo sia collegato bene.

I bassi sono assenti.
Regolare bene la posizione della cuffia sulle orecchie. Accertarsi che il cavo sia collegato bene.

FCC AND CANADA EMC COMPLIANCE INFORMATION
This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1)This device may not cause harmful interference
(2)This device must accept any interference received, include interference that may cause undesired operation.
This device complies with RSS-310 of Industry Canada. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference.
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES -003.
© 2014 Microsoft Corporation. All Rights Reserved. Microsoft, Xbox One, and the Xbox logos, are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks are the property of their respective owners.

RENSEIGNEMENTS SUR LA CONFORMITÉ AVEC LES NORMES CEM DE LA FCC ET DU CANADA
Ce dispositif est conforme à la section 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :
1) Ce dispositif ne doit causer aucune interférence délétère.
2) Ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, incluant les interférences qui pourraient compromettre son fonctionnement.
Ce dispositif est conforme à la norme CNR-310 d'Industrie Canada. Son exploitation est autorisée sous réserve que l'appareil ne cause pas de brouillage préjudiciable. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

© 2014 Microsoft Corporation. Tous droits réservés. Microsoft, Xbox One, et les logos Xbox sont des marques de commerce du groupe de compagnies Microsoft. Toute autre marque de commerce appartient aux sociétés qui en sont respectivement détentrices.

DECLARACIONES EMC DE LA FCC Y DE CANADÁ:
Este equipo cumple con la Parte 15 del Reglamento de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a lo siguiente:
(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial
(2) Este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluso la que pueda causarle un funcionamiento no deseado.
Este equipo cumple con las especificaciones estándares de radio de la Industria de Canadá (RSS-310 of Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a la condición de que no causa interferencia perjudicial. Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003
© 2014 Microsoft Corporation. Reservados todos los derechos. Microsoft, Xbox One y los logotipos de Xbox son marcas comerciales del grupo de empresas Microsoft. Todas las otras marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT (FCC UND KANADA)
Dieses Produkt entspricht Teil 15 der FCC-Richtlinien. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen.
(2) Dieses Gerät muss jegliche empfangenen Interferenzen aufnehmen können, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.
Dieses Produkt entspricht RSS-310 von Industry Canada. Für den Betrieb gilt die Bedingung, dass das Gerät keine schädlichen Störungen verursachen darf.
Das digitale Gerät der Klasse B erfüllt alle Anforderungen der kanadischen Norm ICES -003.
© 2014 Microsoft Corporation. Alle Rechte vorbehalten. Microsoft, Xbox One und die Xbox-Logos sind Marken der Microsoft-Firmengruppe. Alle anderen Marken sind das Eigentum der jeweiligen Inhaber.

INFORMAZIONI SULLA CONFORMITÀ ALLE NORME FCC E CANADESI CONCERNENTI LA COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA
Questo dispositivo risponde ai requisiti della sezione "Part 15" della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:
(1) questo dispositivo non deve causare interferenza distruttiva;
(2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse eventuali interferenze che possano causare un funzionamento indesiderato.
Questo dispositivo risponde ai requisiti delle norme RSS-310 Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alla condizione che il dispositivo non causi interferenza distruttiva. Questo dispositivo digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.
© 2014 Microsoft Corporation. Tutti i diritti riservati. Microsoft, Xbox One e i logo Xbox sono marchi del gruppo di aziende Microsoft. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

ESPAÑOL

Servicio al cliente

Si tiene algún problema con su compra, comuníquese inmediatamente con el distribuidor autorizado de Polk donde hizo la compra o con el Servicio al cliente de Polk llamando al 1-800-377-7655 (de lunes a viernes de 9:00 AM a 5:30 PM, horario del Este, solo EE.UU. y Canadá). Si después de seguir las instrucciones de configuración tiene dificultades, vuelva a consultar las instrucciones para asegurarse de haberlas seguido correctamente. Si determina que el problema se debe a un defecto de los auriculares, comuníquese con el distribuidor autorizado de Polk donde los compró o con el Servicio al cliente de Polk por teléfono o correo electrónico: polkcs@polkaudio.com. Fuera de Estados Unidos y Canadá, llame al +1-410-358-3600.

Desecho del producto.

Es posible que ciertas leyes y/o reglamentos internacionales, nacionales y/o locales se apliquen al desecho de este producto. Para obtener información más detallada, comuníquese con el minorista al cual le compró el producto o al importador o distribuidor de Polk en su país.

Sugerencias importantes sobre seguridad y fidelidad

⚠ ADVERTENCIA ⚠ Escuche cuidadosamente Los auriculares Polk son capaces de reproducir sonido a volúmenes extremadamente altos, lo cual puede causar daño grave o permanente al oído. Polk, Inc. no acepta ninguna responsabilidad por pérdida del oído, lesiones corporales o daños a la propiedad producidos por el uso inadecuado de sus productos.

Disfrute responsablemente

Tenga sentido común y nunca se ponga los auriculares en un ambiente o durante una actividad que requiera toda su atención. Los sonidos que lo rodean pueden salvarle la vida.

¿Cuán fuerte es demasiado fuerte?

Limite la exposición prolongada a volúmenes que superan 85 decibeles (dB). Exponerse con regularidad a sonidos de más de 100 dB durante más de 1 minuto implica un riesgo de pérdida permanente del oído. Para obtener más información sobre seguridad en el volumen, vea las pautas de la Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (Occupational Health and Safety Administration, OSHA) en www.osha.gov.

DEUTSCH

Kundendienst

Wenn ein Problem bei dem gekauften Produkt auftritt, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Polk-Fachhändler, von dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an den Kundendienst von Polk Audio unter 1-800-377-7655 (M-F, 9:00 bis 17:30 h Ostküstenzeit, nur USA und Kanada). Wenn Sie Probleme haben, nachdem Sie den Anweisungen gefolgt sind, sollten Sie sicherstellen, dass Sie die Anweisungen genau befolgt haben. Sollte sich das Problem auf einen Fehler am Kopfhörer zurückführen lassen, wenden Sie sich bitte an den autorisierten Polk-Audio-Händler, bei dem Sie den Kopfhörer gekauft haben, oder wenden Sie sich per Telefon oder E-Mail an den Kundendienst von Polk Audio: polkcs@polkaudio.com. Außerhalb der USA & Kanada rufen Sie folgende Nummer an: +1-410-358-3600

Entsorgung des Produkts

Die Entsorgung des Produkts kann bestimmten internationalen, nationalen und/oder örtlichen Vorschriften unterliegen. Nähere Informationen erhalten Sie von dem Fachhändler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder vom für Ihr Land zuständigen Polk Audio-Importeur/Vertriebshändler.

Wichtige Leistungs- und Sicherheitstipps

⚠ ACHTUNG ⚠ Vorsicht beim Zuhören! Polk-Kopfhörer können extrem hohe Lautstärkepegel erzeugen, die schwere oder permanente Hörschäden verursachen könnten. Polk Inc. ist für auf den Missbrauch seiner Produkte zurückzuführende Hörschäden, Verletzungen oder Sachschäden nicht haftbar.

Gehen Sie vernünftig mit ihnen um

Gehen Sie vernünftig vor und verwenden Sie den Kopfhörer nie in einer Umgebung oder bei einer Aktivität, die Ihre ganze Aufmerksamkeit erfordert. Die Umgebungsgeräusche könnten Ihr Leben retten!

Wie laut ist zu laut?

Sie sollten sich nicht zu lange Lautstärken über 85 Dezibel (dB) aussetzen. Wenn man regelmäßig über 1 Minute lang Lautstärken von über 100 dB hört, können permanente Hörschäden auftreten. Weitere Informationen über sichere Lautstärkepegel finden Sie in den Richtlinien der Occupational Health and Safety Administration (OSHA) unter www.osha.gov.

ITALIANO

Servizio clienti

In caso di problemi con il prodotto, contattare il rivenditore Polk autorizzato presso cui lo si è acquistata o il servizio clienti Polk chiamando il numero 1-800-377-7655 (dal lunedì al venerdì, dalle 9:00 alle 17:30 fuso orario GMT – 5 ore, solo negli Stati Uniti e in Canada). Se dopo aver seguito le istruzioni per l'approntamento si rilevano problemi, accertarsi di avere seguito le istruzioni scrupolosamente. Se si determina che il problema risale alla cuffia, contattare il rivenditore Polk autorizzato presso cui la si è acquistata o il servizio clienti Polk per telefono o e-mail all'indirizzo polkcs@polkaudio.com. Fuori degli Stati Uniti e del Canada, chiamare il numero +1-410-358-3600.

Smaltimento del prodotto

Lo smaltimento di questo prodotto può essere soggetto a regolamenti e/o leggi locali, nazionali o internazionali. Per ulteriori informazioni rivolgersi al rivenditore oppure all'importatore o al distributore Polk di zona.

Indicazioni importanti per il funzionamento e la sicurezza

⚠ AVVERTENZA ⚠ Le cuffie Polk sono in grado di funzionare a volumi estremamente alti, che potrebbero causare lesioni gravi o anche permanenti all'udito. Polk Inc. non si assume alcuna responsabilità in caso di perdita dell'udito, lesioni personali o danni alle cose risultanti dall'uso improprio dei suoi prodotti.

Usare la cuffia in modo responsabile

Agire con senno e non usare mai la cuffia in un ambiente, o durante un'attività, che richiede completa attenzione. I suoni circostanti potrebbero salvare la vita.

Livelli di ascolto dannosi

Limitare l'esposizione prolungata a volumi superiori a 85 decibel (dB). L'esposizione regolare a suoni di intensità superiore a 100 dB per oltre un minuto comporta il rischio di perdita permanente dell'udito. Per ulteriori informazioni sui livelli di sicurezza per l'ascolto, consultare le direttive OSHA (l'ente statunitense per la salute e la sicurezza sul lavoro) sul sito www.osha.gov.

limited one year warranty

Polk, Inc., warrants, to the original retail purchaser only, that this Polk Headphone Product will be free from defects in material and workmanship for a period of one (1) year from the date of original retail purchase from a Polk Authorized Dealer. This warranty will terminate automatically prior to its stated expiration if the original retail purchaser sells or transfers the product to any other party. To allow Polk to offer the best possible warranty service, please register your new product online at: www.polkaudio.com/registration or call Polk Customer Service at 800-377-7655 in the USA and Canada (outside the USA: +1-410-358-3600) within ten (10) days of the date of original purchase. Be sure to keep your original purchase receipt. Defective Products must be shipped, together with proof of purchase, prepaid insured to the Polk Authorized Dealer from whom you purchased the Product, or to the Factory at 1 Viper Way, Vista, California 92081. Products must be shipped in the original shipping container or its equivalent; in any case the risk of loss or damage in transit is to be borne by you. If upon examination at the Factory or Polk Authorized Dealer it is determined that the unit was defective in materials or workmanship at any time during this Warranty period, Polk or the Polk Authorized Dealer will, at its option, repair or replace this Product at no additional charge, except as set forth below. All replaced parts and Products become the property of Polk. Products replaced or repaired under this warranty will be returned to you, within a reasonable time, freight prepaid. This warranty does not include service or parts to repair damage caused by accident, disaster, misuse, abuse, negligence, inadequate packing or shipping procedures, commercial use, voltage inputs in excess of the rated maximum "of the unit, cosmetic appearance not directly attributable to defect in materials or workmanship, or service, repair, or modification of the Product which has not been authorized or approved by Polk. This warranty shall terminate if the Serial number on the Product has been removed, tampered with or defaced. This warranty is in lieu of all other expressed Warranties. If this Product is defective in materials or workmanship as warranted above, your sole remedy shall be repair or replacement as provided above. In no event will Polk, Inc. be liable to you for any incidental or consequential damages arising out of the use or inability to use the Product, even if Polk, Inc. or a Polk Authorized Dealer has been advised of the possibility of such damages, or for any claim by any other party. Some states do not allow the exclusion or limitation of consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to you. All implied warranties on this Product are limited to the duration of this expressed Warranty. Some states do not allow limitation on how long an implied Warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from state to state. This Warranty applies only to Products purchased in Canada, the United States of America, its possessions, and U.S. and NATO armed forces exchanges and clubs. The Warranty terms and conditions applicable to Products purchased in other countries are available from the Polk Authorized Distributors in such countries.

FRANÇAIS: Garantie limitée d'un an

Polk Inc. garantit à l'acheteur au détail original seulement que ce produit Polk, nommément le casque d'écoute, sera exempt de tout défaut attribuable aux pièces d'origine et à la main-d'œuvre pour une période de un (1) an à partir de la date de l'achat au détail original chez un revendeur agréé Polk. La garantie sera résiliée automatiquement avant sa date d'expiration stipulée si l'acheteur au détail original vend ou cède le produit à toute autre partie. Pour permettre à Polk de vous offrir le meilleur service de garantie possible, veuillez enregistrer votre nouveau produit en ligne : www.polkaudio.com/registration, ou communiquez avec le Service à la clientèle de Polk au 1-800-377-7655 (Canada et É.-U. seul.) – (hors du Canada et des É-U, +1-410-358-3600), dans les dix (10) jours suivant la date de l'achat original. Assurez-vous de conserver le reçu de votre achat original. Les produits défectueux doivent être expédiés, francs de port et dûment assurés, avec une preuve d'achat, au revendeur agréé Polk de qui vous avez acheté le produit, ou à l'usine Polk à l'adresse : 1 Viper Way, Vista, California 92081. Les produits doivent être expédiés dans leur carton d'expédition original ou dans un contenant équivalent. En toute circonstance vous devez assumer tout risque de perte ou de dommage lors du transit. Si, suite à l'examen du produit à l'usine Polk ou chez le revendeur agréé Polk, il est déterminé que la défectuosité est imputable aux matériaux d'origine ou à la main-d'œuvre au cours de la période de la garantie spécifiée, Polk ou le revendeur Polk agréé réparera ou remplacera, à sa guise, le produit sans frais additionnels sauf dans les cas décrits ci-dessous. Tout produit ou pièce remplacé devient la propriété de Polk. Les produits réparés ou remplacés sous la garantie vous seront expédiés francs de port dans un délai raisonnable. Cette garantie n'inclut pas le service ou les pièces nécessaires à la réparation des dommages provoqués par accident, désastre, abus, négligence, mode d'expédition inapproprié ou emballage inadéquat, utilisation commerciale, tensions supérieures au maximum prescrit pour l'unité, détérioration de l'aspect visuel de l'unité non directement attribuable à un défaut de pièces d'origine ou de main-d'œuvre, ou par le service, la réparation, ou toute modification du produit n'ayant pas été autorisé ou approuvé par Polk. Cette garantie sera annulée si le numéro de série sur le produit a été retiré, altéré ou falsifié. Cette garantie prend préséance sur toute autre garantie énoncée. Si la défectuosité de ce produit est imputable aux pièces d'origine ou à la main-d'œuvre selon les conditions de la garantie exprimées ci-dessus, votre seul recours sera la réparation ou le remplacement selon les conditions décrites ci-dessus. En aucun cas Polk, Inc. pourra-t-elle être tenue responsable de tout dommage accessoire ou indirect causé par l'utilisation ou par l'incapacité d'utilisation du produit, même si Polk, Inc. ou un revendeur agréé Polk, a été avisé de la possibilité de tel dommage, ou pour toute réclamation par toute autre partie. Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects, les limitations et exclusions exprimées ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Toutes les garanties tacites sur ce produit sont limitées à la durée de la garantie énoncée. Certains états ne permettant pas la limitation de la durée d'une garantie tacite, les limitations ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer dans votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques; vous pourriez également avoir d'autres droits pouvant varier d'état en état. Cette garantie s'applique seulement aux produits achetés au Canada, aux États-Unis d'Amérique et ses possessions, et dans les clubs audio et d'échange des forces armées des É.-U. et de l'OTAN. Les modalités et les conditions de garantie applicables aux produits achetés dans d'autres pays sont disponibles chez les distributeurs agréés Polk établis dans ces pays.

ESPAÑOL: Garantía limitada de un año

Polk, Inc. garantiza, solo al comprador original al detalle, que este producto auricular de Polk no tendrá defectos ni de materiales ni de mano de obra durante un período de (1) un año contado a partir de la fecha de compra original al detalle a un distribuidor autorizado de Polk. Esta garantía se termina automáticamente antes de la fecha prevista de vencimiento si el comprador original al detalle vende o transfiere el producto a cualquier otra persona. Para permitir a Polk ofrecer el mejor servicio de garantía posible, registre su producto en línea en www.polkaudio.com/registration o comuníquese con el Servicio al cliente de Polk llamando al 800-377-7655 en EE.UU. y Canadá (fuera de EE.UU. y Canadá: +1-410-358-3600) dentro de un plazo de diez (10) días contados a partir de la fecha de compra original. Guarde su recibo de compra original. Los productos defectuosos deben ser enviados con el comprobante de compra y seguro pagado de antemano al distribuidor autorizado de Polk donde fueron comprados o a la fábrica, ubicada en 1 Viper Way, Vista, California 92081. Los productos deben enviarse en la caja original de envío o su equivalente; en todo caso, el riesgo de pérdida o daño en tránsito es su responsabilidad. Si dentro del período cubierto por esta garantía se examina el producto en la fábrica o el establecimiento del distribuidor autorizado de Polk y se determina que la unidad tenía defectos de materiales o mano de obra, Polk o el distribuidor autorizado de Polk, reparará o cambiará, a su discreción, este producto sin costo adicional, excepto en cuanto a lo que se especifica más adelante. Todas las piezas y productos cambiados pasan a ser propiedad de Polk. Le enviaremos los productos cambiados o reparados al amparo de esta garantía en un plazo razonable y con el flete pagado de antemano. Esta garantía no incluye el servicio ni los repuestos para reparar daños causados por accidente, desastre, uso indebido, abuso, negligencia, procedimientos de empaquetado o envío inadecuados, uso comercial, entradas de voltaje que superan el máximo nominal de la unidad; ni el aspecto cosmético de la unidad que no se pueda atribuir directamente a defectos de materiales o mano de obra; ni el servicio, reparación o modificación del producto no autorizado o aprobado por Polk. Esta garantía se anula si el número de serie del producto ha sido retirado, modificado o desfigurado. Esta garantía reemplaza toda otra garantía expresa. Si este producto tiene defectos de materiales o mano de obra según se ha especificado, su único remedio es la reparación o el cambio según se ha especificado. En ningún caso Polk, Inc. será responsable ante usted por daños fortuitos o consecuentes que surjan del uso o de la incapacidad de usar este producto, aun en el caso de que Polk, Inc. o el distribuidor autorizado de Polk haya estado al tanto de la posibilidad de tales daños, ni por ninguna reclamación de terceros. Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de los daños consecuentes; de modo que es posible que la exclusión y las limitaciones que se han especificado no se apliquen a su caso. Todas las garantías implícitas de este producto se limitan a la duración de esta garantía expresa. Algunos estados no permiten limitaciones en la duración de las garantías implícitas; de modo que es posible que las limitaciones que se han especificado no se apliquen a su caso. Esta garantía le da a usted derechos legales específicos, y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro. Esta garantía se aplica solo a productos comprados en Canadá, Estados Unidos de América y sus posesiones, y las cooperativas y clubes de las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos y de la OTAN. Las condiciones y los términos de la garantía aplicable a la compra de productos en otros países se pueden solicitar a los distribuidores autorizados de Polk en tales países.

DEUTSCH: Eingeschränkte 1-Jahres-Garantie

Polk, Inc., garantiert nur dem ursprünglichen Käufer, dass dieses Polk-Kopfhörerprodukt für einen Zeitraum von einem (1) Jahr nach Erstkauf von einem autorisierten Polk-Fachhändler frei von Defekten hinsichtlich Material und Verarbeitung ist. Diese Garantie erlischt automatisch vor dem Ablauftermin, falls dieses Produkt vom Erstkäufer verkauft oder anderweitig an Dritte übertragen wird. Um Polk zu ermöglichen, die besten Garantieleistungen zu bieten, sollten Sie Ihr neues Produkt online unter folgender Adresse registrieren: www.polkaudio.com/registration, oder rufen Sie den Polk-Kundendienst unter 800-377-7655 in den USA oder Kanada an (außerhalb der USA: +1-410-358-3600). Tun Sie das innerhalb von zehn (10) Tagen nach dem Erstkauf. Bewahren Sie bitte die Originalkaufquittung auf. Fehlerhafte Produkte müssen zusammen mit dem Kaufbeleg franko und versichert an den Polk-Fachhändler gesendet werden, von dem Sie diese gekauft haben, oder an die Fabrik: 1 Viper Way, Vista, California 92081, USA. Produkte müssen in der Originalverpackung oder einer gleichwertigen Verpackung verschickt werden. Der Käufer trägt immer das Risiko eines Verlusts oder einer Beschädigung während des Versands. Wenn eine Untersuchung in der Fabrik oder beim Polk-Fachhändler ergibt, dass das Produkt Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung aufwies, wird Polk oder der Polk-Fachhändler nach eigenem Ermessen dieses Produkt kostenfrei reparieren oder ersetzen, mit Ausnahme unten aufgeführter Fälle. Alle ersetzten Teile und Produkte werden das Eigentum von Polk. Im Rahmen dieser Garantie ersetzte oder reparierte Produkte werden Ihnen innerhalb eines angemessenen Zeitraums franko zugeschickt. Diese Garantie umfasst keinen Service oder Teile für die Reparatur von Schäden, die durch Folgendes verursacht wurden: Unfall, Katastrophen, unsachgemäßer Gebrauch, Missbrauch, Nachlässigkeit, unzureichende Verpackung oder Versandmethoden, kommerzielle Nutzung, Spannungsaufnahme, die über die festgelegten Maximalwerte für die Einheit hinausgehen, sowie das kosmetische Aussehen, das nicht direkt auf Defekte an Material und Verarbeitung zurückgeht, oder Wartung, Reparatur oder Modifizierung des Produkts, die nicht von Polk autorisiert oder genehmigt wurde. Diese Garantie erlischt, wenn die Seriennummer des Produkts entfernt, manipuliert oder verunstaltet wurde. Diese Garantie ersetzt alle anderen Garantien. Wenn dieses Produkt im Rahmen obiger Garantie Defekte hinsichtlich Material oder Verarbeitung aufweist, ist Ihre einzige Abhilfe die oben beschriebene Reparatur bzw. der Ersatz des Produkts. Polk Inc. ist in keinem Fall für Neben- oder Folgeschäden haftbar, die auf die Nutzung oder die fehlende Nutzbarkeit des Produkts zurückzuführen sind, selbst wenn Polk Inc. oder ein autorisierter Polk-Fachhändler auf die Möglichkeit solcher Schäden hingewiesen wurde, oder für Ansprüche Dritter. Manche Bundesstaaten erlauben den Ausschluss oder die Begrenzung von Folgeschäden nicht, weshalb obenstehende Begrenzungen und Ausschlüsse eventuell nicht auf Sie zutreffen. Alle stillschweigenden Garantien für dieses Produkt sind auf die Dauer dieser ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt. Manche Bundesstaaten erlauben keine Einschränkung der Wirkungsdauer einer stillschweigenden Garantie, weshalb obenstehende Begrenzungen eventuell nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie verleiht Ihnen bestimmte Rechte, und Sie können je nach Bundesstaat auch andere Rechte besitzen. Diese Garantie bezieht sich nur auf Produkte, die in Kanada, den Vereinigten Staaten von Amerika, deren Besitzungen sowie Läden und Clubs der US- und NATO-Streitkräfte gekauft wurden. Die Garantiebedingungen für in anderen Ländern gekaufte Produkte sind von den jeweiligen autorisierten Polk-Vertriebsfirmen erhältlich.

ITALIANO: Garanzia limitata di un anno

Polk, Inc. garantisce al solo acquirente originario che questa cuffia Polk ("il Prodotto") sarà esente da difetti di materiali e fabbricazione per un anno a decorrere dalla data di acquisto originale presso un rivenditore Polk autorizzato. Questa garanzia sarà automaticamente rescissa prima della scadenza prevista se l'acquirente originario vende o trasferisce in altro modo il Prodotto a terzi. Per consentire a Polk di offrire il migliore servizio di garanzia possibile, si prega di registrare il Prodotto on-line sul sito web www.polkaudio.com/registration o chiamando il servizio clienti Polk al numero 800-377-7655 negli Stati Uniti e in Canada (fuori degli Stati Uniti: +1-410-358-3600) entro dieci (10) giorni dalla data di acquisto originale. Conservare lo scontrino originale come prova dell'acquisto. Se si ritiene che un Prodotto sia difettoso, spedirlo, allegando lo scontrino, assicurato e franco destinatario, al rivenditore Polk autorizzato presso cui è stato acquistato oppure alla fabbrica all'indirizzo 1 Viper Way, Vista, California 92081. Il Prodotto va spedito nella scatola originale o in una equivalente; il rischio di danni durante il trasporto ricade comunque sull'utente. Se una volta esaminato il Prodotto alla fabbrica o nella sede del rivenditore Polk autorizzato si determina che esso ha presentato difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Polk o il rivenditore Polk autorizzato lo riparerà o sostituirà, a propria discrezione, senza addebiti aggiuntivi eccetto come specificato sotto. Tutti i componenti e i prodotti sostituiti diventano di proprietà di Polk. Il Prodotto sostituito o riparato in base a questa garanzia sarà restituito all'utente entro un tempo ragionevole, franco destinatario. Questa garanzia non include la manutenzione o componenti necessari per rimediare a danni causati da incidenti, disastri, abuso, negligenza, imballaggio o procedure di spedizione inadeguati, utilizzo commerciale, tensioni di ingresso superiori ai valori massimi nominali dichiarati per il Prodotto, aspetti estetici non attribuibili direttamente a difetti di materiali o fabbricazione, manutenzione, riparazioni o modifiche del Prodotto non autorizzate o approvate da Polk. Questa garanzia sarà rescissa se il numero di serie del Prodotto viene rimosso, modificato o sfregiato. Questa garanzia sostituisce qualsiasi altra garanzia espressa. Se questo Prodotto presentasse difetti di materiali o fabbricazione come specificato nelle clausole precedenti, il solo rimedio a disposizione dell'utente sarà la riparazione o sostituzione come dichiarato sopra. Polk, Inc. non sarà responsabile in alcun caso di danni incidentali o indiretti derivanti dall'uso o dall'impossibilità d'uso del Prodotto, anche se Polk, Inc. o un rivenditore Polk autorizzato fossero stati avvisati della possibilità di tali danni o di eventuali altre rivendicazioni da parte di terzi. Alcuni Stati non permettono l'esclusione o la limitazione di danni indiretti, per cui le precedenti limitazioni ed esclusioni potrebbero non essere applicabili. La durata di tutte le garanzie implicite di questo Prodotto non è superiore a quella specificata in questa garanzia espressa. Alcuni Stati non permettono la limitazione della durata di una garanzia implicita, per cui le precedenti limitazioni potrebbero non essere applicabili. Questa garanzia dà all'utente specifici diritti legali; l'utente può anche avere altri diritti che possono variare da uno Stato all'altro. Questa garanzia si applica solo ai prodotti acquistati in Canada, negli Stati Uniti d'America, nei suoi possedimenti, nei circoli e negli Exchange Club delle forze armate USA e NATO. Le clausole di garanzia pertinenti ai prodotti acquistati in altri Paesi sono disponibili presso i rivenditori Polk autorizzati di ciascun Paese.

TECHNICAL ASSISTANCE

Customer Service

If you have an issue with your purchase, please contact the authorized Polk dealer where you made your purchase, or contact Polk Customer Service immediately at 1-800-377-7655 (M-F, 9:00 AM-5:30 PM EST, USA & Canada only). If, after following the setup directions, you experience difficulty, please double-check that you followed the instructions correctly. Should you isolate the problem to a defect in the headphones, contact the authorized Polk dealer where you made your purchase, or contact Polk Customer Service by phone or via email: polkcs@polkaudio.com. Outside the USA & Canada, call
+1-410-358-3600

Product disposal

Certain international, national and/or local laws and/or regulations may apply regarding the disposal of this product. For further detailed information, please contact the retailer where you purchased this product or the Polk Importer/Distributor in your country.

important performance & safety tips

⚠ WARNING ⚠ listen carefully Polk headphones are capable of playing at extremely high volume levels, which could cause serious or permanent hearing damage. Polk, Inc. accepts no liability for hearing loss, bodily injury or property damage resulting from the misuse of its products.

Enjoy responsibly

Use your good common sense and never play headphones in an environment, or during an activity, that requires your complete attention. The sounds you hear around you could save your life.

How loud is too loud?

Limit prolonged exposure to volumes that exceed 85 decibels (dB). Regular exposure to sound over 100 dB for more than 1 minute risks permanent hearing loss. For more about safe volume levels, go to the Occupational Health and Safety Administration (OSHA) guidelines at www.osha.gov.

FRANÇAIS

Service à la clientèle

Si vous avez un problème suite à l'achat du casque, contactez immédiatement le détaillant agréé Polk de qui vous avez acheté le produit ou le Service à la clientèle de Polk au 1-800-377-7655 (L–V, 9h à 17h30, HE, Canada et aux É.-U. seul. – à l'extérieur du Canada et des É.-U., composez le : +1-410-358-3600). Si, après avoir suivi les instructions, vous éprouvez des difficultés, assurez-vous que vous avez bien suivi les instructions. Si vous en concluez que le problème est relié à une défectuosité du casque, communiquez avec votre détaillant agréé Polk ou contactez le Service à la clientèle de Polk par téléphone (numéros ci-dessus) ou par courriel : polkcs@polkaudio.com.

Récupération du produit

Certaines lois ou certains règlements internationaux, nationaux ou régionaux pourraient s'appliquer à la récupération de ce produit. Pour plus d'information, communiquez avec votre détaillant Polk ou avec l'importateur/distributeur Polk dans votre pays.

Performance et des conseils de sécurité importants

⚠ AVERTISSEMENT ⚠ Les casques d'écoute Polk sont capables de générer des niveaux de volume extrêmement élevés pouvant causer des dommages auditifs graves ou permanents. Polk Inc. ne peut être tenue responsable de perte d'ouïe, de blessure ou de dommages matériaux causés par l'usage abusif de ses produits.

Utilisez votre casque de façon responsable.

Faites preuve de bon sens et n'utilisez jamais votre casque d'écoute dans un endroit ou durant une activité qui requiert toute votre attention – la vigilance auditive pourrait vous sauver la vie.

Quand le volume est-il trop élevé?

Limitez l'exposition prolongée à des niveaux sonores excédant 85 décibels (dB). Une exposition régulière de plus d'une minute à un niveau sonore de plus de 100 dB peut causer une perte d'ouïe permanente. Pour plus d'information sur les niveaux sécuritaires de volume sonore, visitez le site de l'OSHA (Occupational Health and Safety Administration) à l'adresse web : www.osha.gov

polk

STRIKER™

5601 Metro Drive | Baltimore, MD 21215 | 800-377-7655
www.polkaudio.com